



# Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School

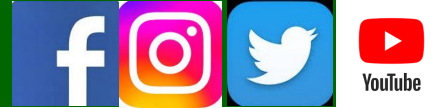
NEW BEDFORD/ DARTMOUTH/ FAIRHAVEN 6 de octubre de 2023

PREPARATION \* PASSION \* PERSEVERANCE Volume 2 - Issue 3

[www.gnbvt.edu](http://www.gnbvt.edu)

Paw Prints

Boletín Familiar



## MENSAJE DEL DIRECTOR

Querida comunidad escolar,

Espero que estés disfrutando de la transición de las gafas de sol a las sudaderas con capucha y al café con especias de calabaza. Mientras nos acomodamos en la hermosa temporada de otoño, quiero tomarme un momento para expresar mi sincera gratitud por su inquebrantable apoyo paternal.

A medida que nos acercamos a la distribución de los informes de progreso del primer trimestre, me gustaría informarles que estarán disponibles en el portal para padres de Aspen el 11 de octubre. Estos informes son una herramienta importante para seguir el progreso académico de su hijo y le recomiendo que los revise cuidadosamente y los analice con su hijo.

Espero con ansias nuestra reunión del Consejo Escolar programada para el 10 de octubre. Durante esta reunión, tendré la oportunidad de discutir nuestras metas y prioridades escolares para este año escolar. Su participación y aportes son muy valorados, así que marque esta fecha en su calendario y planee unirse a nosotros.

Además, enviaremos a casa los resultados del MCAS para los estudiantes que ahora son estudiantes del tercer año y que tomaron el examen el año pasado como estudiantes del segundo año. Junto con estos resultados, su hijo recibirá un Manual del estudiante. Le solicitamos amablemente que revise el manual y lo firme, reconociendo que lo ha hecho. Asegúrese de que su hijo devuelva este reconocimiento firmado a su maestro de taller lo antes posible. Se enviará un mensaje de texto y un correo electrónico a los padres/cuidadores anunciando cuándo se distribuirán estos artículos a su hijo.

En una nota emocionante, estoy encantado de anunciar que nuestros estudiantes tienen la oportunidad de participar en el concurso MLK Creative Expression. Este concurso les permite mostrar su creatividad a través de ensayos y ofrece premios en efectivo como incentivos. Para obtener más detalles, consulte el boletín, donde encontrará información completa sobre cómo participar.

Les deseo a todos un fin de semana increíble lleno de calidez, risas y las alegrías de la temporada. Gracias por ser una parte integral de nuestra comunidad escolar y no dude en comunicarse si tiene alguna pregunta o inquietud.

Muy respetuosamente

Warley J. Williams III  
Principal

## QUÉ HAY EN ESTE NÚMERO:

- Departamento de Orientación: Fechas Importantes
- 

## PRÓXIMOS EVENTOS

**Lunes 9 de octubre:** No hay clases - Día de la Raza / Día de los Pueblos Indígenas

**Martes 24 de octubre:** School Council-3 pm-School Cafe

**10-13 de octubre:** Semana del espíritu

**Miércoles 11 de octubre:** Se emiten los informes de progreso de T1

**Jueves 12 de octubre:** Feria universitaria

**Viernes 13 de octubre:** Juego de fútbol de regreso a casa

**Sábado 14 de octubre:** Baile de bienvenida

**Lunes 16 de octubre:** After Prom Meeting: 6pm G141

**Martes 24 de octubre:** PSAT

**Miércoles 1 de noviembre:** Batería de aptitud vocacional de las Fuerzas Armadas

**Lunes 6 de noviembre:** Seminario sobre financiación universitaria



Game 10.13.2023  
Dance: 10.14.2023

## Enlaces rápidos:

[Menu del almuerzo](#)

[Centro de participación familiar](#)

[Manual del estudiante](#)

[Calendarios GNBVT](#)



## CENTRO DE PARTICIPACIÓN FAMILIAR



Engagement with a difference.

*El Comité de Planificación Dr. Martin Luther King Jr. le invita a participar en el 2024*

## Concurso de Expresión Creativa

### Tema: **Marchando al ritmo de la justicia**

Abierto a estudiantes de secundaria y bachillerato de la zona de Greater New Bedford (New Bedford, Dartmouth, Fairhaven, Acushnet).

La expresión creativa adopta muchas formas. Selecciona una de las siguientes categorías (Ensayo, Poema o Arte) para expresar su respuesta a las siguientes preguntas:

**"Nos enfrentamos al hecho de que mañana es hoy. Nos enfrentamos a la feroz urgencia del ahora. En este enigma de la vida y de la historia, hay algo que se llama llegar demasiado tarde..."**

- Martin Luther King Jr., Iglesia de Riverside, Nueva York, 4 de abril de 1967

**Describe una injusticia que veas hoy. ¿Cómo tomarías la iniciativa como un tambor mayor por la justicia? ¿Cómo te inspiran las obras y los actos de Martin Luther King Jr. en tu búsqueda? Asegúrate de hacer referencia a discursos o escritos del Dr. King en tu presentación.**

**Requisito del ensayo:** Hasta 2 páginas, letra de 12 puntos, a espacio doble.

**Requisito del poema:** Hasta 2 páginas, letra de 12 puntos, a doble espacio.

**Requisitos de la obra de arte:** El artista debe explicar el concepto de su obra de arte en 3-5 frases además de su presentación.

**Envíe sus presentaciones a:**

[MLK@newbedford-ma.gov](mailto:MLK@newbedford-ma.gov)

**Fecha límite para la submisión:**

**Viernes Diciembre 1, 2023**

Todos los trabajos deben ser originales. Un envío por estudiante. Por favor incluye tu nombre, grado y escuela con tu presentación.

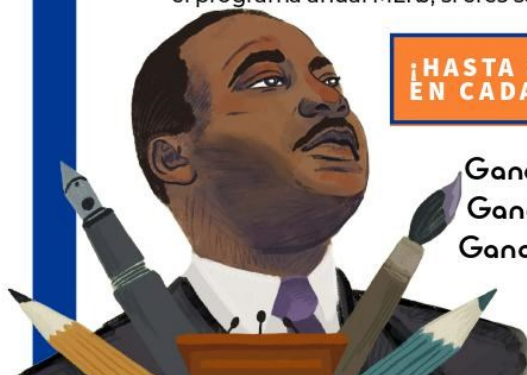
Por favor, prepárate para compartir tu ensayo, poesía o arte durante el programa anual MLK, si eres seleccionado como ganador.

**¡HASTA 3 GANADORES EN CADA CATEGORÍA!**

Ganador(es) del 1er premio: 100

Ganador(es) del 2º Premio: \$75

Ganador(es) del 3er premio: \$50



### Declaración de Diversidad, Equidad e Inclusión

La escuela secundaria técnica vocacional regional Greater New Bedford fomenta un ambiente inclusivo que valora la diversidad de nuestra comunidad escolar y respeta las diferencias individuales. Cada individuo es aceptado, celebrado y tratado de manera equitativa. Nuestro objetivo es fomentar un diálogo conducente al aprendizaje, la aceptación y el enriquecimiento cultural. GNB Voc-Tech promueve su compromiso con la diversidad, la equidad y la inclusión a través del debate, la educación y la promoción de un entorno que fomenta la erudición, el aprendizaje y el respeto por diversos orígenes y puntos de vista para preparar a los estudiantes para la vida en una sociedad multicultural.



## De la Oficina de Orientación

### Feria Universitaria

12 de octubre

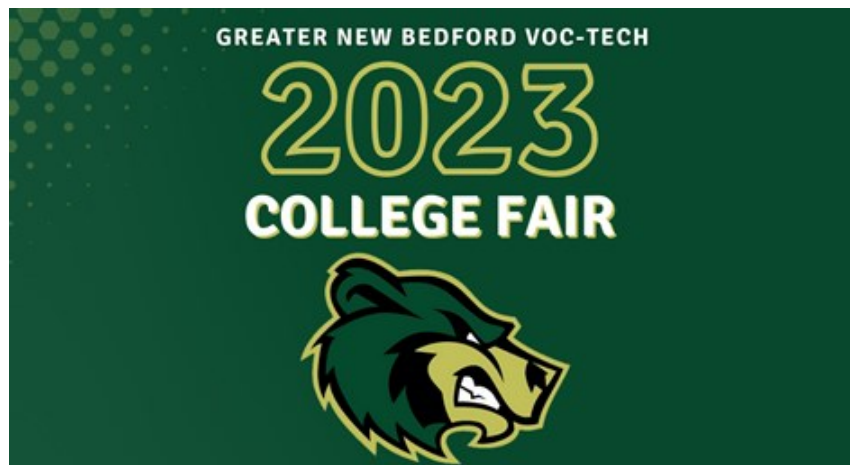
La feria universitaria es *el miércoles 12 de octubre* en Field House y se extiende desde el primer período hasta el almuerzo con todos los estudiantes de tercer y cuarto año rotando.

### Atención jóvenes:

PSAT- 24 de octubre



El PSAT se administrará aquí en Voc -Tech el *martes 24 de octubre*. La fecha límite para inscribirse en la Prueba es el viernes 22 de septiembre. Cualquier estudiante interesado en tomar el PSAT debe consultar a su consejero académico, antes, después de la escuela o durante el almuerzo. Los estudiantes deben tener lista la tarifa de inscripción de \$18 cuando se reúnan con su consejero. Hay disponibilidad limitada.



October 12, 2023 | 7:30am - 11:00am

Discover your academic path at the College Fair! Meet reps from top universities, explore majors, and gain insights about admissions. Your future begins here.  
Don't miss it!

For more information:

katherine.correia@gnbvt.edu

### Seminario sobre financiación universitaria

6 de noviembre

Los padres, tutores y estudiantes están invitados a asistir a un Seminario sobre financiamiento universitario que se llevará a cabo en el auditorio el *lunes 6 de noviembre a las 6 pm*. El seminario es presentado por Elizabeth Connelly-Sylvia del Centro de Oportunidades Educativas a través de la Autoridad de Financiamiento Educativo de Massachusetts (MEFA).



### Batería de Aptitud Vocacional de las Fuerzas Armadas

1 de noviembre



Se administrará el ASVAB *Miércoles 1 de noviembre*. Los estudiantes interesados en el servicio militar deben ver a la Sra. Monteiro o al Sr. DaSilva en Orientación, a partir del 23 de octubre para registrarse.

### Formularios escolares

Inicie sesión en FamilyID en el siguiente [enlace](#) para cerrar sesión en el [Manual del estudiante](#)



<https://www.familyid.com/gnb-voc-tech-high-school/school-forms-2023-2024>

### Informes de progreso publicados el 11 de octubre

Los informes de progreso del primer trimestre se publicarán en Aspen el 11 de octubre. Tenga en cuenta en el [documento vinculado](#) sobre credenciales caducadas. Envíe una solicitud de soporte tecnológico visitando <http://www.gnbvt.edu> y haciendo clic en el ícono de la computadora portátil.





**HOMECOMING**  
FOOTBALL GAME

*FRI* **October 13th**  
**6:30**  
**vs. Somerset Berkley**  
**#GNBVT**

GREATER NEW BEDFORD VOC-TECH

**HOMECOMING**  
10.14.2023  
6:00PM

Use this link to purchase your tickets!!!!



Después del baile de graduación

Después del baile de graduación '24: reunión el lunes 16 de octubre

*6 pm, Sala de Tecnología de Medios G141*



**What is After Prom?**

- ✓ Keeps students safe after their senior prom
- ✓ Provides a fun experience for seniors and their guests
- ✓ Held in the field house with awesome, interactive things to do
- ✓ 15th After Prom



**More Information**

- ✓ 11:30 pm - 4:00 am
- ✓ Inflatables, DJ, free food, Minute To Win It games, casino, video games, hypnotist and raffle prizes
- ✓ The **After Prom is FREE** to all the GNBVT seniors and their guests
- ✓ After Prom is fully funded by donations and run by volunteers!
- ✓ Need 80-100 volunteers the night of





## Del Centro de Salud

### Conozca a la enfermera de su escuela: Sarah Caggiano '11

Les presento a la enfermera Sarah: Mi nombre es *Sarah Caggiano*. He sido enfermera escolar aquí en GNBVT durante 6 años y me gradué de la promoción del programa de Asistencia Médica de 2011. Estoy orgullosa de poder cuidar a los estudiantes, el personal y las familias por igual y tener un impacto positivo dentro de la comunidad. . Esperamos con ansias otro gran año escolar.



#### **Recordatorios amables:**

Se puede contactar a enfermería en las siguientes extensiones:

*Enfermera Sarah Caggiano ext 791 Enfermera Casey Clarke ext 661*

*Enfermera Ursula Crowell ext 205 Enfermera Jaala Duarte ext 204*

\*\*\*Envíe cualquier documento médico actualizado a la oficina de enfermería, especialmente los exámenes físicos actualizados, incluidos los registros de vacunación para nuestras clases Junior y Senior.

Cada año, entre el 15 de septiembre y el 15 de octubre, se celebra aquí en Estados Unidos el Mes Nacional de la Herencia Hispana. Celebramos las historias, culturas y contribuciones de ciudadanos americanos cuyos antepasados vinieron de España, México, el Caribe y Centro y Sudamérica.



Photo source from [The Story of Air Evacuation 1942-1989](#)

En esta edición de Pawprints es un honor para nosotros resaltar el trabajo de las siguientes enfermeras hispanas que contribuyeron mucho a la vocación de la enfermería:

**María García Roach** era enfermera anestesista en el Charity Hospital de Nueva Orleans. Más tarde se ofreció como voluntaria para servir al comienzo de la Segunda Guerra Mundial para las Fuerzas Aéreas del Ejército de EE. UU. (USAAF). Inicialmente fue asignada a trabajar en un hospital de campaña, pero luego fue reasignada para asistir a un programa de capacitación en Bowman Field en Kentucky cuando se descubrió que era piloto con licencia. Este entrenamiento con la USAAF implicó simulacros y cuidados del servicio médico y de evacuación aérea. Se desempeñó como enfermera piloto en el Cuerpo del Ejército

entre 1943 y 1945 y fue responsable del cuidado y la seguridad de los soldados heridos, habiendo registrado más de 1.000 horas de vuelo y viajado al extranjero a lugares como China, Birmania, África, Alemania e islas. a lo largo del Atlántico Norte y Sur. La Sra. Roach fue reconocida por su servicio en tiempos de guerra y recibió muchos honores, incluida la Estrella de Bronce y la Medalla del Aire, "que reconoce actos individuales de heroísmo o logros importantes durante los vuelos aéreos".



**La Dra. Ildaura Murillo-Rohde** es conocida por sus muchos logros, incluido el de ser la fundadora de la Asociación Nacional de Enfermeras Hispánicas. Recibió su diploma de enfermería de la Escuela de Enfermería del Hospital Médico y Quirúrgico en 1948. Luego obtuvo su título universitario en enfermería de salud mental psiquiátrica de la Universidad de Columbia en 1953.

Además, obtuvo su maestría y su doctorado en la Universidad de Nueva York y se convirtió en la primera enfermera hispana en obtener un doctorado en 1971. Su trabajo posterior incluyó ser revisora de becas federales de investigación y educación en Washington, DC. Ocupó funciones académicas, entre ellas la de Decana y Profesora Emérita de Enfermería de la Universidad Estatal de Nueva York, Escuela de Enfermería de Brooklyn y Decana Asociada de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Washington en Seattle. Sus muchos honores incluyen ser nombrada representante permanente ante UNICEF, ser nombrada por el alcalde de Nueva York para una comisión sobre mejora de la calidad en los hospitales de la ciudad de Nueva York y fue enfermera psiquiátrica consultora para el gobierno guatemalteco por la Organización Mundial de la Salud.







NEW ENGLAND REVOLUTION



**GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL  
TECHNICAL HIGH SCHOOL AT THE REVS**

**10.18 | VS OLD ROCHESTER REGIONAL HIGH SCHOOL**

**COME OUT TO GILLETTE STADIUM ROCKING YOUR G.N.B.V.T  
GEAR, AND ENJOY A FUN NIGHT OUT WITH CLASSMATES,  
FAMILIES, AND FRIENDS!**

**TICKETS INCLUDE ENTRY TO THE HIGH SCHOOL GAME ON  
THE FIELD ON 10/18, AS WELL AS A REVOLUTION MATCH OF  
YOUR CHOICE: 9/30, 10/4, 10/21**

**QUESTIONS? CONTACT OUR REVS REP JUSTIN  
ROSA AT (508)384-4372 OR  
JROSA@REVOLUTIONSOCCER.NET**





G N B V T  
C L A S S O F 2 0 2 6

# POPCORN FUNDRAISER

50% of profits will benefit the  
Class of 2026!

**Order here:**

**<https://popup.doublegood.com/s/0ys139km>**





## Boletín Familiar



El Retiro de Oficiales del Capítulo SkillsUSA el sábado 23 de septiembre. Se abrió con un par de actividades diferentes para romper el hielo. En uno de ellos, todos llenaron un documento sobre mí y escribieron el nombre de una persona famosa en la parte posterior. Esto se usó para un juego en el que a todos se les pegaba uno de los papeles en la espalda y tenían que hacer preguntas para descubrir qué persona famosa tenían.

Después de este juego y otro en el que los grupos intentaron formar colectivamente un corazón con un marcador.



La Sra. Roberts, profesora de inglés y directora de liderazgo estudiantil de MA SkillsUSA, dividió a todos en grupos para una presentación marco. Cada grupo tenía un marco SkillsUSA o una introducción a los marcos y tuvo que crear una presentación para expli-

Después de las presentaciones creativas que transmitieron el mensaje del marco, el Sr. Jordan, asistente de enseñanza de ELL y especialista en actividades estudiantiles de MA SkillsUSA, explicó la importancia de la comunicación. Reforzó la explicación con un ejemplo de cómo preparar un sándwich. La falta de comunicación hacía un sándwich pobre, mientras que el exceso de comunicación hacía un sándwich excelente. Luego, la Sra. Lacasse dividió a todos en más grupos y cada grupo repasó las respuestas a los proyectos del Programa de Trabajo para este año. Después de esto, todos cenaron y luego conversaron sobre cuáles serían los proyectos.



Los proyectos se volverán a discutir más adelante. Por último, pero no menos importante, la reunión terminó después de que todos se reunieron para la Ceremonia de Pago a Plazos. El Equipo Oficial y de Liderazgo para este año son los siguientes:

Copresidentes: **Sophia Dealmeida y Nia Rodrigues**

Covicespresidentes: **Annalise Applebee y Owen Medeiros**

Secretaria - **Ava Silva**

Tesorera - **Jada Sánchez**

Historiadora - **Sara Barboza**

Reportero - **Aidan Buck**

Parlamentario - **Christopher Cecil**

Embajador - **Cameron Stapleton**

### Representantes

Academia A - **Diego Ayala**

Academia B - **Jaelynn Sustache**

Academia C - **Jordan Melo**

Academia D - **Aiden Cardoso**

### Presidentes de comités:

Desarrollo de liderazgo - **Olivia Dealmeida**

Participación comunitaria - **Mason Rua**

Experiencias en el lugar de trabajo - **Lileigh Sharples**

Promoción y Marketing - **Edeline Leal Pires**

Semana SkillsUSA - **Samantha Barbosa**

Compromiso de socios y ex alumnos - **Asher Renovato**



### **¡Felicitaciones a todos!**

La próxima reunión será el 11 de octubre de 2:30 a 3:30 en K303.

**¡Espero ver allí a alguien interesado en ser parte o aprender más sobre SkillsUSA!**